

Шакиров Рамиль Камильевич,
ассистент кафедры филологии,
Академия труда и социальных отношений, Москва

Романова Дарья Максимовна, студентка,
Академия труда и социальных отношений, Москва

ВЛИЯНИЕ БИЛИНГВИЗМА НА КОГНИТИВНЫЕ ПРОЦЕССЫ У НОСИТЕЛЕЙ АНГЛИЙСКОГО И ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКОВ

Аннотация: Статья исследует влияние билингвизма на когнитивные процессы у носителей английского и французского языков. Рассматривается, как владение двумя языками влияет на восприятие, память, мышление и речь. Анализируются преимущества билингвизма, такие как улучшенная рабочая память и гибкость мышления. Подчеркивается важность дальнейших исследований в этой области.

Ключевые слова: Билингвизм, когнитивные процессы, восприятие, память, мышление, речь.

Билингвизм, владение двумя или более языками, является все более распространенным явлением в современном мире. Изучение его влияния на когнитивные процессы представляет значительный интерес для лингвистов, психологов и нейробиологов. Существует множество исследований, доказывающих, что билингвизм положительно влияет на когнитивные функции, такие как внимание, память, гибкость мышления и способность к решению проблем [6].

Исследования последних десятилетий показывают, что билингвизм оказывает положительное влияние на различные когнитивные функции.

Исследования показывают, что билингвы обладают более развитым вниманием и способностью фильтровать нерелевантную информацию. Это объясняется тем, что билингвы постоянно “переключаются” между двумя языками, что требует от них более эффективного управления вниманием. Также билингвы более чувствительны к различиям в звуках и способны лучше различать звуки разных языков [1].

Билингвизм связан с улучшением рабочей памяти и долгосрочной памяти. Билингвы способны эффективнее удерживать и обрабатывать информацию в рабочей памяти, что объясняется необходимостью сохранять и переключаться между двумя языковыми системами. Кроме того, билингвы имеют более развитую долгосрочную память и лучше запоминают слова и информацию на обоих языках.

Билингвизм связан с повышенной гибкостью мышления, способностью к решению проблем и креативностью. Билингвы способны переключаться между разными точками зрения, видеть проблему с разных сторон и находить нестандартные решения. Также они более склонны к аналитическому мышлению и способны легче извлекать информацию из сложных текстов.

Билингвизм влияет на развитие речи, особенно на способность к быстрому переключению между языками, а также на повышение лексического богатства. Билингвы часто обладают более разнообразным словарным запасом и способны лучше выражать свои мысли на обоих языках. Кроме того, билингвизм может влиять на акцент и интонацию речи [2].

Хотя билингвизм в целом оказывает положительное влияние на когнитивные процессы, есть некоторые различия во влиянии конкретных языков. Английский и французский языки отличаются своей грамматикой, фонологией и лексикой, что может влиять на способы переключения между языками и на когнитивные процессы билингвов.

Например, английский и французский языки имеют разные системы временных форм глагола. Английский язык использует отдельное слово для обозначения времени, в то время



как во французском языке время часто выражается с помощью изменений в форме глагола. Эта разница может влиять на способность билингвов эффективно переключаться между языками в контексте времени.

Также важно отметить, что английский и французский языки отличаются своей фонологией. Например, английский язык имеет более сложную систему фонем, чем французский. Эта разница может влиять на способность билингвов различать звуки двух языков и на их способность к восприятию речи [4].

Взяв для примера студента, владеющего английским и французским языками, участвующего в лингвистическом проекте, связанном с вышеупомянутыми языками, можно выделить его главную задачу внутри проекта – он должен быстро сформировать свои мысли и перевести их на английский язык, учитывая грамматические и стилистические особенности языка. В этом случае билингвизм помогает ему эффективно переключаться между языками и сформулировать свои мысли более чётко и уверенно.

Билингвизм является важным фактором, влияющим на когнитивные процессы. Исследования показывают, что владение двумя языками связано с улучшением внимания, памяти, гибкости мышления и способности к решению проблем. Хотя билингвизм в целом оказывает положительное влияние, есть некоторые различия во влиянии конкретных языков. Английский и французский языки имеют свои специфические особенности, которые могут влиять на когнитивные процессы билингвов [6].

Понимание влияния билингвизма на когнитивные процессы имеет большое практическое значение. Эти знания могут быть использованы в образовании и психотерапии. Например, изучение второго языка может быть рекомендовано для улучшения когнитивных функций у детей и взрослых. Также эти знания могут быть применены в работе с билингвами, чтобы улучшить их способность к обучению, решению проблем и адаптации к новой среде.

Несмотря на огромное количество исследований по влиянию билингвизма на когнитивные процессы, еще многое остается неизученным. Необходимо проводить дальнейшие исследования с целью уточнения механизмов влияния билингвизма на когнитивные процессы, а также изучения влияния билингвизма на другие аспекты жизни человека, например, на социальную адаптацию и профессиональную деятельность.

Также важно провести исследования, учитывающие культурные и социальные факторы, влияющие на когнитивные процессы билингвов. Например, интересно было бы изучить, как различия в культурных ценностях и традициях могут влиять на способность билингвов переключаться между языками и на их восприятие речи [3].

Билингвизм является сложным и интересным феноменом, оказывающим значительное влияние на когнитивные процессы человека. Понимание этого влияния имеет большое практическое значение для различных сфер жизни. Необходимо продолжать исследования в этой области для более глубокого понимания механизмов влияния билингвизма на мозг и поведение человека.

Список литературы:

1. Зинченко Ю.П., Шайгерова Л.А., Долгих А.Г., Савельева О.А. Методологические проблемы исследования влияния двуязычия на когнитивные процессы и этнокультурную идентичность // Вестник Московского университета. Серия 14. Психология. 2019. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodologicheskie-problemy-issledovaniya-vliyaniya-dvuyazychiya-na-kognitivnye-protsessy-i-etnokulturnuyu-identichnost> (дата обращения: 21.08.2024).
2. Грищук, О. В. Лингвокультурная, лингвокогнитивная, лингвополитическая парадигмы билингвизма / О. В. Грищук // Наука XXI века: проблемы, поиски, решения: материалы XLI научно-практической конференции, посвященной 70-летию Государственного ракетного центра имени академика В. П. Макеева, Миасс, 28 апреля 2017 года. – Миасс: Геотур, 2017. – С. 213-219. – EDN YNPFUSU.



3. Чиршева Г. Детский билингвизм: одновременное усвоение двух языков. – Litres, 2022.
4. Махкамова Г. ВОПРОСЫ БИЛИНГВИЗМА И МУЛЬТИЛИНГВИЗМА В ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА //Иностранные языки в Узбекистане. – 2017. – №. 3. – С. 94-100.
5. Паршина Н. Д. Билингвизм как особенный когнитивный алгоритм //Педагогическое образование и наука. – 2021. – №. 2. – С. 105-108.
6. Салихова Э.А. Моделирование процессов овладения и пользования психологической структурой значения слова при билингвизме: автореф. дис. ... докт. филол. наук: на правах рукописи / Э.А. Салихова. – Уфа, 2007. – 50 с.

